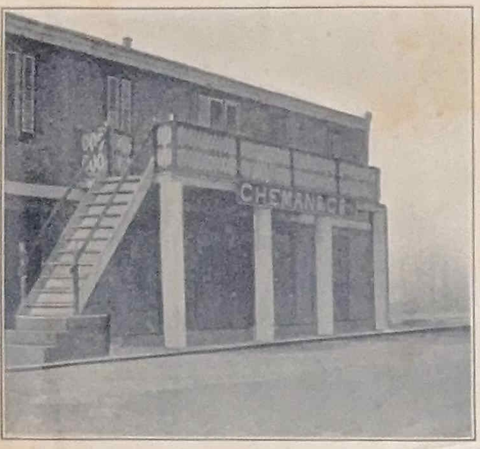
Coll. Germaine de Puy-Nouel
ANA-DIG-COL-FA-GPN-008




# C. H. EMAN & CO.

ESTABLISHED 1886

GENERAL COMMISSION MERCHANTS

AGENTS FOR

HAMBURG AMERICAN LINE

EAST ASIATIC CO. OF S. S.

DEUTSCHER LLOYD INSURANCE CO.

CABLE: "EMAN" CURAÇAO

CODES USED:
A. B. C. 4TH EDITION & VANGUARD

Curacao ~~ARUBA~~, D.W.I. 17e October 1918

13

Zeergeliefde Adelinda, Myn laatste brief was per de Juan Luis
Ik ben nog altyd zonder eenig tyding van jullie noch per brief noch per draadloze telegrafie. ——

Gisteren consulteerde ik Dr Winkel en zyn diagnosis is dat er een tumor is aan de nier. Dit komt niet overeen met Dr Delacavarda en Dr Cassares die altyd spraken van wandelende nier zonder complicatie. De opinie van Dr Winkel heeft my gisteren een zenuwachtig gemaakt; maar ik het toch betrekkelyk goed geslapen en gevoel my alweer normaal. Hy is van opinie dat het geopereerd moet worden. ik zal maandag een Citoscopisch onderzoek ondergaan, die leiden zal om te bepalen en uit te maken of de nier goed werkt of niet. Misschien na dit onderzoek zullen de Dokters met zekerheid kunnen zeggen wat het eigenlyk is. Geve God dat de uitslag zoodanig zal kunnen zyn dat ik zonder operatie eenigen tyd in leven kunnen blyven ——

Ik heb deze boot "El Pajaro" bevracht om de goederen welke ik in de Verling gekocht heb daar te brengen. Ingesloten gaat een lyst

van die goederen. Het scheepje zal morgen Zondag
daar aankomen en daar de lading onderhevig
is aan Accynsrecht, denk ik dat het nood-
zakelyk zal zyn dezelve denzelfden dag,
dus Zondag te lossen. Laat Horacio dade-
lyk roepen, geef hem myn brief met de lyst
van goederen en laat hem de aangiften doen
en de lading voor daarvan opslaan
Laat Rablo ook roepen om te helpen.
Ik hoop dat alles daaromtrent in orde zal zyn.
Na het boven vermelde afgehandeld, zal
ik dadelyk besluiten ~~wat~~ wat my blyft
te doen, ik hoop dat ik dadelyk naar
Aruba zal kunnen gaan ——

Ik zend je een brief aan Iglesia Lobo + Co
betreffende door Kitje bestelde goederen,
laat haar den brief lezen. Ik hoop dat die goe-
deren nu spoedig zullen komen —
Ik heb een groot party linten hier gekocht,
misschien zend ik ze een dezer dag. Als Kitje ze wil
hebben kunt U ze haar geven.
Ik hoop dat de kinderen goed en wel zullen zyn
kus ze veel voor my. Hoe gaat het met
Fifi? gevoelt hy zich beter?
Ontvang myn beste kusjes en wees hartelyk om-
helsd door uw liefhebbende echtgenoot

Emar

was, geen pynen. Gy moet niet verlegen worden en
moet net als ik geduldig de afloop afwachten.
Ik ben hier bij Menti en Zy doen hun best om my
op te beuren en vrolyk te houden.
Kus al de Kinderen voornamelyk lieve Evy. Zie goed voor alle
Fifi is buitengewoon ingenomen met de al de nieuwe dingen
die hy rondom zich ziet.
Groet Kitje en Adson voor my, Zie goed voor al
de zaken.. In een volgende brief hoop ik U meer
en God geve het, betere tyding te ~~kunnen~~ schryven.
Ontvang nogmaals myn teedere Kussen voor de
Kinderen en ontvang je zelve myn teedere Kussen en
warme omhelzingen.

Uw liefhebbende echtgenoote
Emma

Groeten aan Broeders en Zusters ook Henny
ook Roblo —

Geliefde echtgenoote, Curaçao ± 1913

Wij arriveerden gisteravond omstreeks acht uur. De reis was zeer voorspoedig, ik leed betrekkelijk weinig op reis. Godfried was gedurig zeeziek en heeft veel gal uitgebraakt. Hij is nu goed en gewend aan al de nieuwigheden.
Wat mij zelf betreft schijnt het niet zoo goed te zijn. Ik heb Dr Henriquez geconsulteerd en heeft mij dadelijk gezegd dat hij dacht dat het een leverabces of een tumor aan de lever die nog gevaarlijker is, was. Toen verzochte ik hem Dr Casseres voor een consult te brengen en het gebeurde dat hij Dr Casseres toevallig dadelijk ontmoette en bracht hem mede. Dr Casseres onderzochte mij en sprak minder [illegible] als Dr Henriquez en gaf mij een beetje hoop en moed. Later ging ik samen met [illegible] bij Dr Casseres en hij zeide mij dat hij niet met zekerheid kan zeggen wat het is, maar dat hij niet geloofde aan een leverabces. Hij sprak van verplaatsing van de nier of van een goedaardig tumor, die misschien wel een operatie vereischte. En hij zeide mij [illegible]